

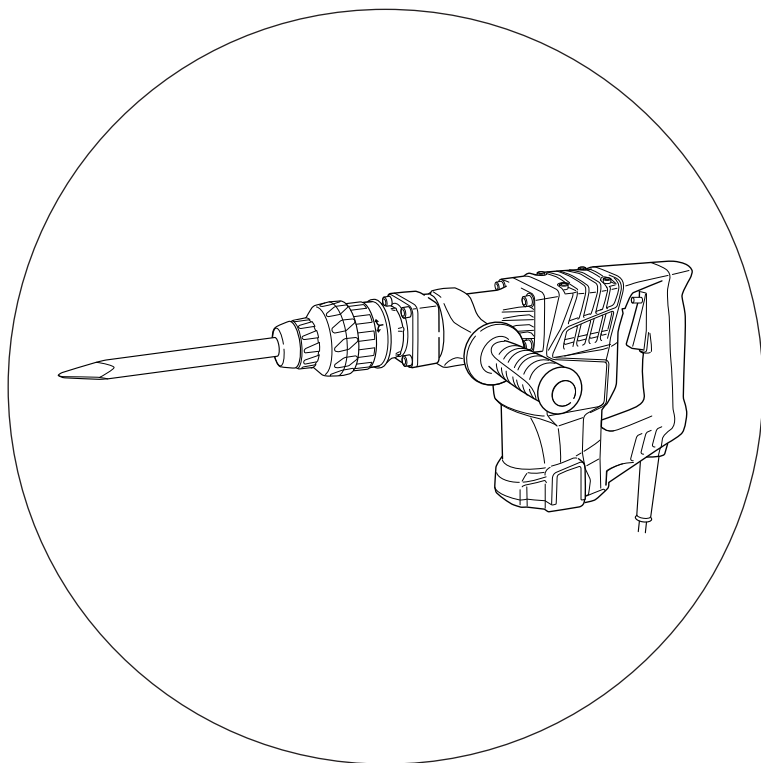
# HITACHI

电镐

Demolition Hammer

中文  
English

## H 41MB



保留备用

Keep for future reference



使用说明书

Handling instructions



**Hitachi Koki**

目次

电动工具通用安全警告 .....	2	用途.....	6
使用电镐注意事项.....	4	作业之前.....	6
符号.....	4	如何使用电镐.....	7
规格.....	5	更换润滑油.....	7
标准附件.....	5	维护和检查.....	8
选购附件（分开销售）.....	5	维修零部件一览表.....	9

电动工具通用安全警告

⚠ 警告！

阅读所有警告和所有说明。  
不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

在所有下列的警告中术语“电动工具”指市电驱动(有线)电动工具或电池驱动(无线)电动工具。

- 1) 工作场地的安全
  - a) 保持工作场地清洁和明亮。  
混乱和黑暗的场地会引发事故。
  - b) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。  
电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
  - c) 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。  
注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。
- 2) 电气安全
  - a) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。  
未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
  - b) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。  
如果你身体接地会增加电击危险。
  - c) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。  
水进入电动工具将增加电击危险。
  - d) 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。  
受损或缠绕的软线会增加电击危险。
  - e) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。  
适合户外使用的软线将减少电击危险。

- f) 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。  
使用RCD可减小电击危险。

### 3) 人身安全

- a) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。  
在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- b) 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。  
安全装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- c) 防止意外起动。确保开关在连接电源和 / 或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。  
手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
- d) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。  
遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- e) 手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。  
这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- f) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让衣服、手套和头发远离运动部件。  
宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件中。
- g) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保它们连接完好且使用得当。  
使用这些装置可减少尘屑引起的危险。

### 4) 电动工具使用和注意事项

- a) 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。  
选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- b) 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。  
不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- c) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和 / 或使电池盒与工具脱开。  
这种防护性措施将减少工具意外起动的危险。
- d) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。  
电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- e) 保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好。  
许多事故由维护不良的电动工具引发。

## 中文

- f) 保持切削刀具锋利和清洁。

保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。

- g) 按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。

将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。

### 5) 维修

- a) 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。

这样将确保所维修的电动工具的安全性。

## 注意！

不可让儿童和体弱人士靠近工作场所。

应将不使用的工具存放在儿童和体弱人士接触不到的地方。

## 使用电镐注意事项

1. 戴好耳罩。

暴露在噪声中会引起听力损伤。

2. 请使用随工具所提供之辅助握把，以免失控而造成人员受伤。

3. 在切削附件可能触及暗线或其自身软线之处进行操作时，要通过绝缘握持面来握持工具。切削附件碰到带电导线会使工具外露的金属零件带电从而使操作者受到电击。

4. 作业之后的钻头仍处在高热状态下，切不可摸触，以免灼伤。

5. 对墙壁、天花板和地板进行钻孔或钻碎作业时，应彻底查明里面是否敷设电缆或导管。

6. 即使开关处于 ON（开启）位置、电机正在运转且锤头顶着拆除表面，电镐有时也可能不开始工作。在这些情况下，关闭开关，将锤头重新顶着拆除表面，然后开启和关闭开关。这应能使电镐开始工作。重复此过程几分钟，电镐将变热，此后切换到 ON-LOCK，电镐将工作。

## 符号

## 警告！

如下所示的符号用于本机。使用前请务必理解其含意。



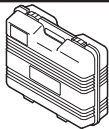


为降低伤害风险，用户必须阅读使用说明书

## 规格

电压	220 V ~
输入功率	930 W
满载冲击率	3000 /min
重量（不带电源线）	5.1 kg

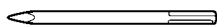
## 标准附件

除了主机（1 台）外，产品包中还包括表中所列的附件。

箱子		1
尖钻头 (SDS最大柄)		1
侧柄		1

## 选购附件（分开销售）

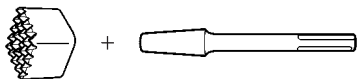
### ○ 粉碎头



(1) 尖钻头

总长：280, 400 mm

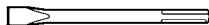
### ○ 表面粗加工头



(1) 套筒

(2) 柄

### ○ 开槽和饰边



(1) 冷钻

总长：280, 400 mm

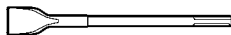
### ○ 电镐润滑油 A

500g（罐装）

70g（管装）

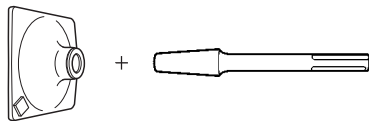
30g（管装）

### ○ 沥青刮刀



(1) 刀具

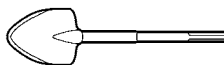
### ○ 夯具



(1) 撞锤

(2) 柄

### ○ 铲子



(1) 铲子

## 用途

混凝土粉碎、混凝土切削、开槽、棒切割与打桩。

应用例：

装配管道、敷设线缆、卫生设备安装、机械安装、给排水设施建设、室内装修、港口设施建设、其它土木工程施工。

## 作业之前

### 1. 电源

确认所使用的电源与工具铭牌上标示的规格是否相符。

### 2. 电源开关

确认电源开关是否切断。若电源开关接通，则插头插入电源插座时电动工具将出其不意地立刻转动，从而招致严重事故。

### 3. 延伸电缆

若作业场所移到离开电源的地点，应使用容易足够、铠装合适的延伸线缆，并且要尽可能地短些。

### 4. 安装工具

## 注意！

请务必关上电源并从电源插座上拔下电源插销。

注：

当使用尖钻头及刀具等工具时，请务必使用本公司指定的纯正部件。

#### (1) 擦净工具柄。

#### (2) 如图 1 所示，向 ① 方向拉夹持器 (A)，并将工具插入前帽的孔内。

#### (3) 在转动工具的同时调整槽的位置，使工具一直插到孔底。

#### (4) 将夹持器 (A) 复位，拉工具以确认已卡紧 (图 2)。

### 5. 确定工具的工作位置

本工具每次可转动 30 度，并可被固定于 12 级的位置。

#### (1) 如图 3 所示，向 ① 方向推夹持器 (B) 的情况下，如果向 ② 方向转动夹持器 (B)，则可将刀刃角度随意地改变为任何所需的位置。

#### (2) 松开夹持器 (B) 并转动工具，以确认它已被完全卡紧。

### 6. 拆除工具

如图 1 所示，拉夹持器 (A) 并拉出工具。

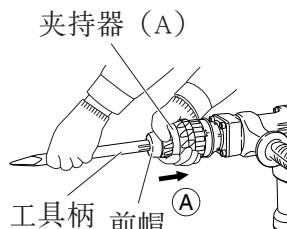


图 1

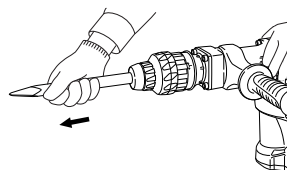


图 2

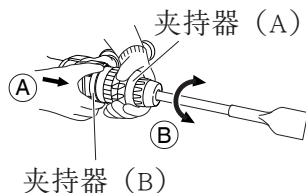


图 3

## 注意！

操作中务必紧握手柄和侧柄。

操作中请勿握持夹持器（A）。如果拉错，尖钻头可能会跳出。

## 如何使用电镐（图 4）

1. 把钻头的尖端放入底座孔内之后，打开开关。  
如果扳机已拉出并关闭，当松开扳机时，可以打开开关。  
如果扳机的开关拉出时按止动片，即使手指从扳机上松开，开关仍然开着——这样便于连续操作。  
要关闭开关，再次拉动扳机，止动片分离。
2. 利用机器的重量并以双手紧握住电镐，操作员就能有效控制后续的反弹作用。  
要以适当的速度开始工作。用力过猛将会降低效率。

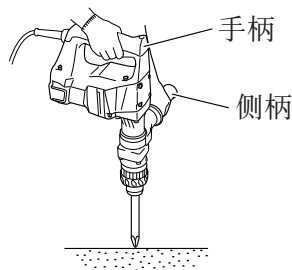


图 4

## 注意！

长时间使用后，圆筒体会变热，因此请小心不要被烫伤手。

## 更换润滑油

该机具有全气密结构以防尘和润滑油漏失。因此，即使长期不更换润滑油也能使用本机。但是，为维持本机的使用寿命，请更换润滑油。更换润滑油方法如下：

### 1. 润滑油更换周期

更换炭刷时（请参照维护和检查的第 4 项），请顺便检查一下润滑油的剩余量。必须请就近的日立指定代理店更换润滑油。

不得不自己更换润滑油时，请按下列顺序进行。

### 2. 润滑油的更换方法

## 注意！

更换润滑油前应先关上电源并拔下电源插销。

- (1) 卸下曲柄盖并擦掉内部的旧润滑油。（图 5）
- (2) 向曲柄室加入 35 克（以能遮盖住连接杆为基准）日立牌电镐润滑油 A。
- (3) 更换润滑油后，请将曲柄室安装牢固。

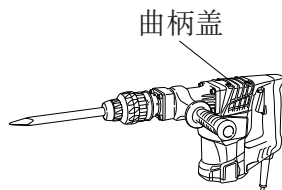


图 5

## 注意！

日立牌电镐润滑油 A 为低黏度型。当润滑油损耗时请向指定的日立代理店购买。

维护和检查

1. 工具检修

当使用变钝的工具时会降低效率并可能使电动机出现故障，因此刚一发现就立即磨快或更换该工具。

2. 检查安装螺钉

要经常检查安装螺钉是否紧固妥善。若发现螺钉松了，应立即重新扭紧，否则会导致严重的事故。

3. 电动机的维护

电动机绕线是电动工具的心脏部。应仔细检查有无损伤，是否被油液或水沾湿。

4. 检查炭刷（图 6）

电动机里的炭刷是一种消耗品。炭刷一旦使用到磨损极限，电动机就会出现各种障碍；如果所使用的炭刷是“自停式”，电动机将自动地停止转动。遇到上述情况，应立即换上与图上代号一致的新炭刷。

此外，炭刷应经常保持干净状态，以保证能在刷握里自由滑动。

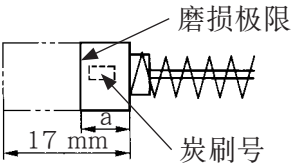
5. 更换步骤

松开固定螺丝拆下尾罩，拆下炭刷罩和炭刷，更换炭刷后不要忘记拧紧炭刷罩和尾罩。

6. 更换电源线

必须更换电源线时，应由日立公司授权的维修中心来更换，以避免安全危险。本电动工具的电源线损坏时必须更换成由维修组织特别准备的电源线。

7. 维修零部件一览表



	炭刷号	a
通常炭刷	43	6 mm
自动停止炭刷	73	7 mm

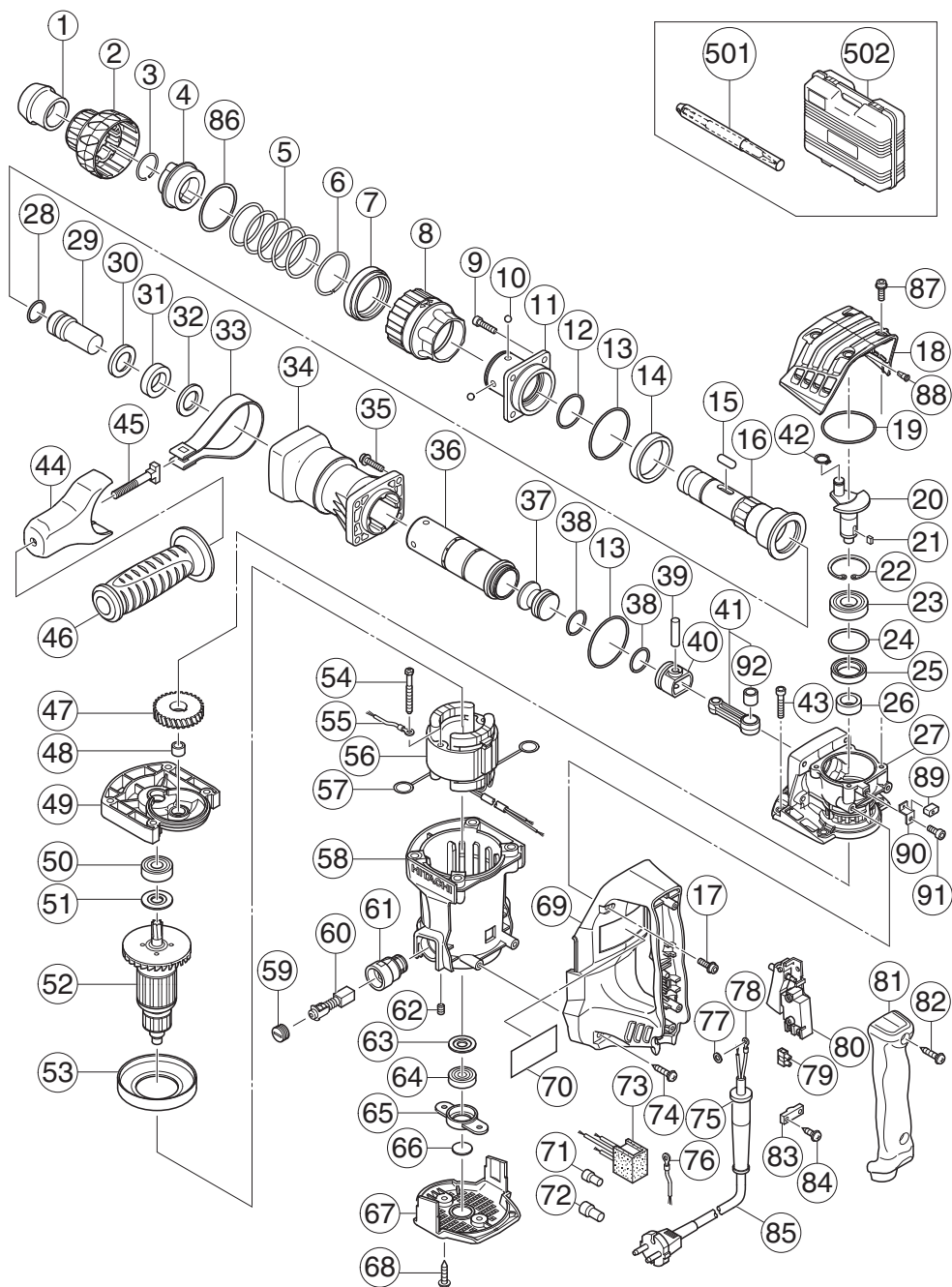
图 6

注意！

日立牌电动工具的维修、改造和检查须由经日立公司授权的维修中心进行。当要求维修或其他保养服务时，若将此零部件一览表与电动工具一起呈交给经日立公司授权的维修中心，将有助于维修或保养工作。在操作和维修电动工具时，必须遵守贵国制定的安全的有关规则和标准。



# 维修零部件一览表



项目号	零件名称	数量
1	前帽	1
2	夹卡 (A)	1
3	圈环	1
4	滚针固定器	1
5	弹簧 (A)	1
6	止动环	1
7	滚珠固定器	1
8	夹卡 (B)	1
9	密封内六角螺栓 M6×25	4
10	钢珠 D6.35(10 颗 )	4
11	前盖	1
12	O 型环 (S-34)	1
13	O 型环	2
14	护圈避震器	1
15	针辊 D8×20	2
16	护圈轴套	1
17	内六角螺栓 (附法兰) M5×16	6
18	曲柄盖	1
19	汽缸 O 型环 (B)	1
20	曲柄轴	1
21	导向键 4×4×8	1
22	供 D40 孔使用的扣环	1
23	滚珠轴承 6203DDCMPS2L	1
24	O 型环 (S-40)	1
25	油封	1
26	间隔环	1
27	曲柄箱	1
28	O 型环 (C)	1
29	第二锤头	1
30	避震器垫圈	1

项目号	零件名称	数量
31	避震器	1
32	避震器固定器	1
33	箍	1
34	汽缸箱	1
35	内六角螺栓 (附法兰) M6×25	4
36	汽缸	1
37	击块	1
38	O 型环	2
39	柱塞销	1
40	柱塞	1
41	连杆	1
42	供 D10 轴使用的扣环 (10 件 )	1
43	密封内六角螺栓 M6×35	4
44	接口	1
45	把手螺栓	1
46	侧把手	1
47	头档齿轮	1
48	滚针轴承 (M661)	1
49	齿轮盖	1
50	滚珠轴承 6201DDCMPS2L	1
51	防尘垫圈 (B)	1
52	电枢	1
53	风扇导架	1
54	六角自攻螺丝 D5×50	2
55	内部电线	1
56	定子总成	1
57	刷端	2
58	外罩总成	1
59	炭刷帽	2

项目号	零件名称	数量
60	炭刷	2
61	刷架	2
62	内六角固定螺丝 M5×8	2
63	垫圈（A）	1
64	滚珠轴承 608VVC2PS2L	1
65	轴承固定器	1
66	尘封	1
67	尾盖	1
68	自攻螺丝（附法兰） D5×20（黑色）	2
69	把手	1
70	铭牌	1
71	连接器 50091	1
72	连接器 50092	1
73	噪声抑制器	1
74	自攻螺丝（附法兰） D5×20（黑色）	2
75	线保护壳	1
76	内部电线	1
77	垫圈 M4	1
78	端子	1
79	柱式终端	1
80	弹垫（B）	1
81	把手盖	1
82	自攻螺丝（附法兰） D4×25（黑色）	2
83	线夹	1
84	自攻螺丝（附法兰） D4×16	2
85	电线	1
86	垫圈（平垫）	1

项目号	零件名称	数量
87	内六角螺栓（附法兰） M5×14	1
88	阀	1
89	毛毡	1
90	阀盖	1
91	密封内六角螺栓 M4×8	1
92	滚针轴承	1
501	尖钻	1
502	箱	1

## CONTENTS

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS .....	12
DEMOLITION HAMMER SAFETY WARNINGS .....	14
SYMBOL .....	15
SPECIFICATIONS .....	15
STANDARD ACCESSORIES .....	15
OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately) .....	15
APPLICATIONS .....	16
PRIOR TO OPERATION .....	16
HOW TO USE THE DEMOLITION HAMMER .....	17
GREASE REPLACEMENT .....	18
MAINTENANCE AND INSPECTION .....	18
SERVICE PARTS LIST .....	20

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### WARNING

**Read all safety warnings and all instructions.**

*Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**

*The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

#### **1) Work area safety**

**a) Keep work area clean and well lit.**

*Cluttered or dark areas invite accidents.*

**b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

*Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

**c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.**

*Distractions can cause you to lose control.*

#### **2) Electrical safety**

**a) Power tool plugs must match the outlet.**

**Never modify the plug in any way.**

**Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**

*Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

**b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**

*There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**  
*Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.**  
**Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**  
*Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**  
*Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**  
*Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**  
**Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**  
*A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**  
*Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**  
*Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**  
*A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**  
*This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**  
*Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**  
*Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

### 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**  
*The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**  
*Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

## English

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

*Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

*Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.**

**If damaged, have the power tool repaired before use.**

*Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**

*Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

*Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

### 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

*This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

## CAUTION

**Keep children and infirm persons away.**

**When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.**

## DEMOLITION HAMMER SAFETY WARNINGS

1. **Wear ear protectors**  
**Exposure to noise can cause hearing loss.**
2. **Use auxiliary handles supplied with the tool.**  
**Loss of control can cause personal injury.**
3. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.**
4. **Do not touch the bit during or immediately after operation. The bit becomes very hot during operation and could cause serious burns.**
5. **Before starting to break, chip or drill into a wall, floor or ceiling, thoroughly confirm that such items as electric cables or conduits are not buried inside.**

6. Even when the switch is on, the motor is running and the tool head is pressed to the demolition surface, the hammer sometimes does not start operating. In these instances, turn the switch off, press the tool head against the demolition surface again, and turn the switch on and off. This should start the demolition hammer operating. Repeat this procedure for several minutes, and the demolition hammer will heat, after which it will operate when switched to ON-LOCK.

## SYMBOL

### WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.



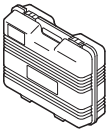
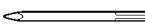

To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

## SPECIFICATIONS

Voltage	220 V ~
Power Input	930 W
Full-load Impact Rate	3000 /min
Weight (without cord, side handle)	5.1 kg

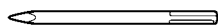
## STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed in the below.

Case		1
Bull Point (SDS-max shank)		1
Side Handle		1

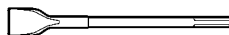
## OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately)

☐ Demolishing



(1) Bull Point  
Overall Length: 280, 400 mm

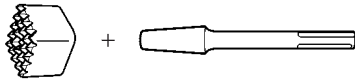
☐ Asphalt Cutting



(1) Cutter

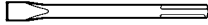
# English

- Surface Roughing



(1) Bushing Tool (2) Shank

- Groove digging and edging

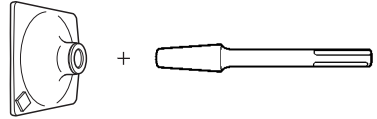


(1) Cold chisel  
Overall length: 280, 400 mm

- Hammer Grease A

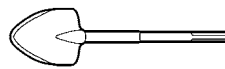
500 g (in a can)  
70 g (in a tube)  
30 g (in a tube)

- Tamping



(1) Rammer (2) Shank

- Scooping Work



(1) Scoop

## APPLICATIONS

Breaking concrete, chipping off concrete, grooving, bar cutting, and driving piles.

Application examples:

Installation of piping and wiring, sanitary facility installation, machinery installation, water supply and drainage work, interior jobs, harbor facilities and other civil engineering work.

## PRIOR TO OPERATION

1. Power source  
Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements specified on the product nameplate.
2. Power switch  
Ensure that the power switch is in the OFF position. If the plug is connected to a receptacle while the power switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, which could cause a serious accident.
3. Extension cord  
When the work area is removed from the power source, use an extension cord of sufficient thickness and rated capacity. The extension cord should be kept as short as practicable.
4. Installing Tools

## CAUTION

**Be sure to switch power OFF and disconnect the plug from the receptacle to avoid serious trouble.**

## NOTE

When using tools such as bull points, cutters, etc., make sure to use the genuine parts designated by our company.

- (1) Clean the shank portion of the tool.



- (2) As shown in **Fig. 1**, pull grip (A) in the direction of ①, and insert the tool into a hole of the front cap.
- (3) Adjust the groove position while turning the tool, and furthermore insert it until it hits the end of the hole.
- (4) Return grip (A) to its original position, pull the tool and make sure it is locked completely. (**Fig. 2**)

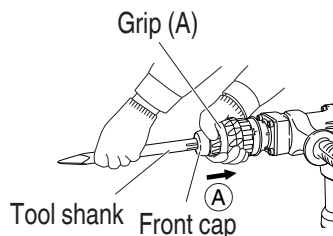
## 5. Deciding Working Position of Tool

The tool can be turned every 30 degrees and can be fixed at the position of 12 steps.

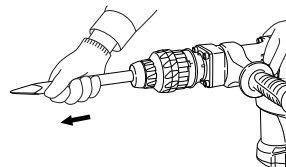
- (1) As shown in **Fig. 3**, if the grip (B) is turned in the direction of ② in a state where the grip (B) is pushed in the direction of ①, the blade angle can be changed freely to any desired position.
- (2) Release grip (B) and turn the tool, and make sure that it is locked completely.

## 6. Removing Tool

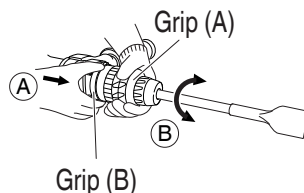
As shown in **Fig. 1**, pull grip (A), and pull out the tool.



**Fig. 1**



**Fig. 2**



**Fig. 3**

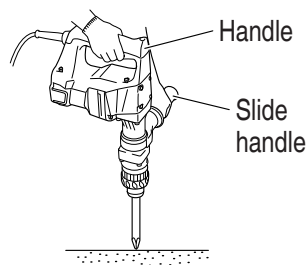
## CAUTION

**Be sure to grip the handle and side handle during work. Do not hold by the grip (A) during work. If you pull it by mistake, the bull point could jump out.**

## HOW TO USE THE DEMOLITION HAMMER (Fig. 4)

1. After placing the tip of the tool on concrete surface, switch ON.  
The switch can be turned ON if the trigger is pulled and OFF when it is released.  
If the stopper is pressed while the trigger for the switch is pulled, even if your finger is released from the trigger, the switch remains ON - convenient for continuous operation.  
To turn the switch OFF, pull the trigger again, and then the stopper comes off.
2. By utilizing the weight of the machine and by firmly holding the hammer with both hands, one can effectively control the subsequent recoil motion.

Proceed at a moderate work-rate, the use of too much force will impair efficiency.



**Fig. 4**

## CAUTION

**After long time of use, the cylinder case becomes hot. Therefore, be careful not to burn your hands.**

### GREASE REPLACEMENT

This machine is of full air-tight construction to protect against dust and to prevent lubricant leakage. This machine can be used without grease supplement for an extended period of time. However, perform the grease replacement to maintain the service life. Replace the grease as described below.

1. Grease Replacement Period

You should look at the grease when you change the carbon brush. (See item 4 in the section MAINTENANCE AND INSPECTION.) Ask for grease replacement at the nearest authorized Hitachi Service Center.

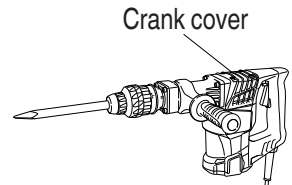
In the case that you are forced to change the grease by yourself, please follow the following points.

2. How to replace grease

### CAUTION

**Before replacing the grease, turn the power off and pull out the plug from the receptacle.**

- (1) Remove the crank cover and wipe off the old grease inside. (Fig. 5)
- (2) Supply 35g (the standard volume to cover the connecting rod) of Hitachi Electric Hammer Grease A to the crank case.
- (3) After replacing the grease, install the crank cover securely.



**Fig. 5**

### NOTE

The Hitachi Electric Hammer Grease A is of the low viscosity type. When the grease is consumed, purchase from an authorized Hitachi Service Center.

### MAINTENANCE AND INSPECTION

1. Inspecting the tool  
Since use of a dull tool will degrade efficiency and cause possible motor malfunction, sharpen or replace the tool as soon as abrasion is noted.
2. Inspecting the mounting screws  
Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.
3. Maintenance of the motor  
The motor unit winding is the very "heart" of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

4. Inspecting the carbon brushes (**Fig. 6**)  
The Motor employs carbon brushes which are consumable parts. When they become worn to or near the “wear limit”, it could result in motor trouble. When an auto-stop carbon brush is equipped, the motor will stop automatically. At that time, replace both carbon brushes with new ones which have the same carbon brush Numbers shown in the figure. In addition, always keep carbon brushes clean and ensure that they slide freely within the brush holders.
5. Replacing carbon brushes  
Loosen the set screw and remove the tail cover. Remove the brush caps and carbon brushes. After replacing the carbon brushes, do not forget to tighten the brush caps securely and to install the tail cover.
6. Replacing supply cord  
If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by Hitachi Authorized Service Center in order to avoid a safety hazard. If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the service organization.
7. Service parts list

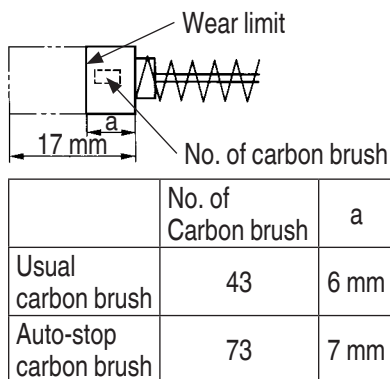


Fig. 6

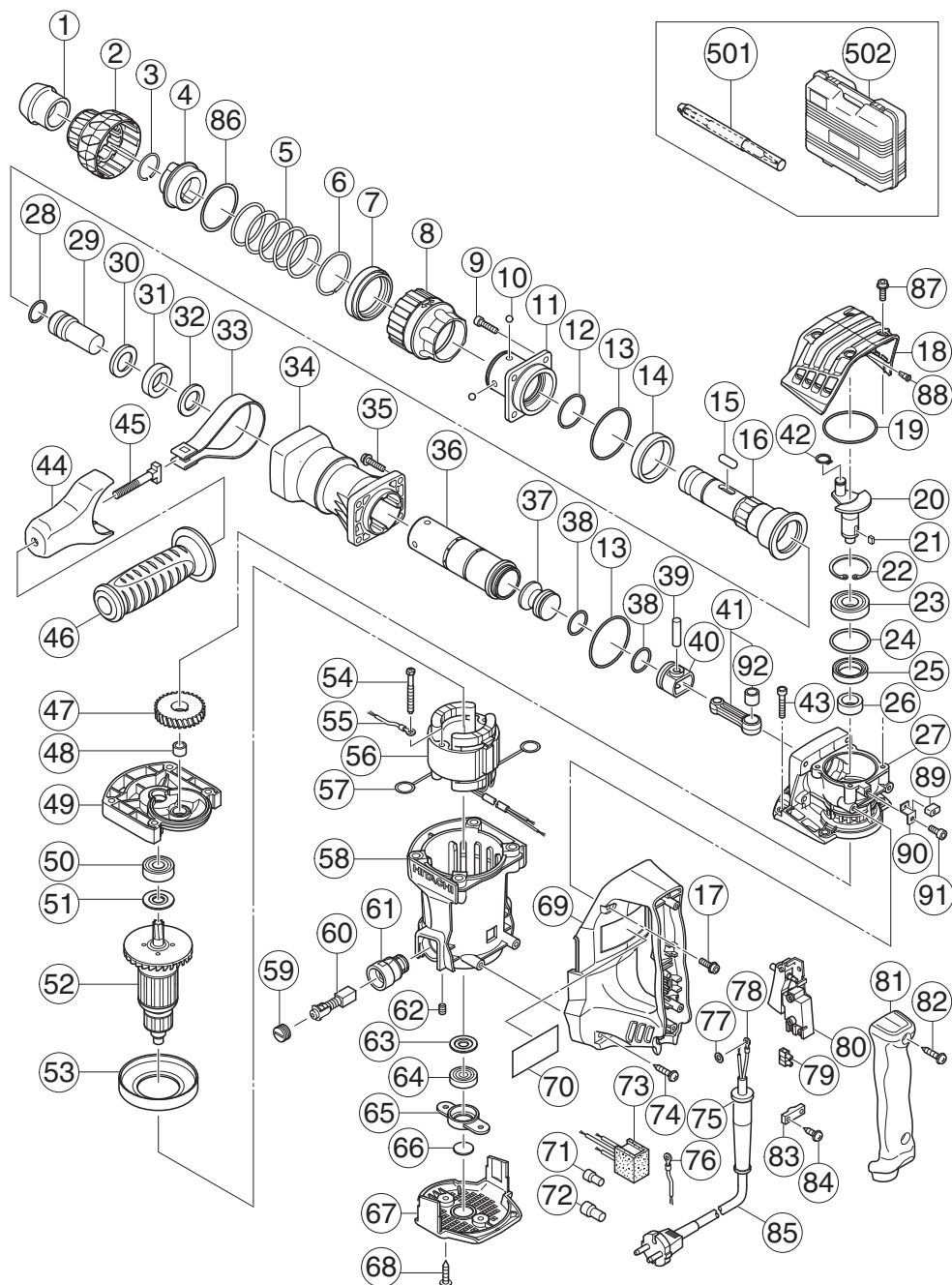
## CAUTION

**Repair, modification and inspection of Hitachi Power Tools must be carried out by a Hitachi Authorized Service Center.**

**This Parts List will be helpful if presented with the tool to the Hitachi Authorized Service Center when requesting repair or other maintenance.**

**In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.**

# SERVICE PARTS LIST



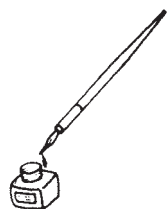
Item No.	Part Name	Q'TY
1	FRONT CAP	1
2	GRIP(A)	1
3	RING	1
4	NEEDLE HOLDER	1
5	SPRING (A)	1
6	STOPPER RING	1
7	BALL HOLDER	1
8	GRIP (B)	1
9	SEAL LOCK HEX. SOCKET HD. BOLT M6 × 25	4
10	STEEL BALL D6.35 (10 PCS.)	4
11	FRONT COVER	1
12	O-RING (S-34)	1
13	O-RING	2
14	RETAINER DAMPER	1
15	NEEDLE ROLLER D8 × 20	2
16	RETAINER SLEEVE	1
17	HEX. SOCKET HD. BOLT (W/FLANGE) M5 × 16	6
18	CRANK COVER	1
19	CYLINDER O-RING (B)	1
20	CRANK SHAFT	1
21	FEATHER KEY 4 × 4 × 8	1
22	RETAINING RING FOR D40 HOLE	1
23	BALL BEARING 6203DDCMPS2L	1
24	O-RING (S-40)	1
25	OIL SEAL	1
26	DISTANCE RING	1
27	CRANK CASE	1
28	O-RING (C)	1
29	SECOND HAMMER	1
30	DAMPER WASHER	1

Item No.	Part Name	Q'TY
31	DAMPER	1
32	DAMPER HOLDER	1
33	BAND	1
34	CYLINDER CASE	1
35	HEX. SOCKET HD. BOLT (W/FLANGE) M6 × 25	4
36	CYLINDER	1
37	STRIKER	1
38	O-RING	2
39	PISTON PIN	1
40	PISTON	1
41	CONNECTING ROD	1
42	RETAINING RING FOR D10 SHAFT (10 PCS.)	1
43	SEAL LOCK HEX. SOCKET HD. BOLT M6 × 35	4
44	MOUNT	1
45	HANDLE BOLT	1
46	SIDE HANDLE	1
47	FIRST GEAR	1
48	NEEDLE BEARING (M661)	1
49	GEAR COVER	1
50	BALL BEARING 6201DDCMPS2L	1
51	DUST WASHER (B)	1
52	ARMATURE	1
53	FAN GUIDE	1
54	HEX. HD. TAPPING SCREW D5 × 50	2
55	INTERNAL WIRE	1
56	STATOR ASS'Y	1
57	BRUSH TERMINAL	2
58	HOUSING ASS'Y	1
59	BRUSH CAP	2
60	CARBON BRUSH	2

## English

Item No.	Part Name	Q'TY
61	BRUSH HOLDER	2
62	HEX. SOCKET SET SCREW M5 × 8	2
63	WASHER(A)	1
64	BALL BEARING 608VVC2PS2L	1
65	BEARING HOLDER	1
66	DUST SEAL	1
67	TAIL COVER	1
68	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D5 × 20 (BLACK)	2
69	HANDLE	1
70	NAME PLATE	1
71	CONNECTOR 50091	1
72	CONNECTOR 50092	1
73	NOISE SUPPRESSOR	1
74	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D5 × 20 (BLACK)	2
75	CORD ARMOR	1
76	INTERNAL WIRE	1
77	WASHER M4	1
78	TERMINAL	1
79	PILLAR TERMINAL	1
80	SW (B)	1
81	HANDLE COVER	1
82	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4 × 25 (BLACK)	2
83	CORD CLIP	1
84	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4 × 16	2
85	CORD	1
86	WASHER (FW)	1
87	HEX. SOCKET HD. BOLT (W/FLANGE) M5 × 14	1
88	VALVE	1
89	FELT	1

Item No.	Part Name	Q'TY
90	VALVE COVER	1
91	SEAL LOCK HEX. SOCKET HD. BOLT M4 × 8	1
92	NEEDLE BEARING	1
501	BULL POINT	1
502	CASE	1



服务中心  
日立工机商业（中国）有限公司  
上海市闵行区浦江工业园区三鲁路3585号7幢3楼

制造商  
日立工机（马来西亚）有限公司  
马来西亚柔佛州士乃第二工业区

 **Hitachi Koki Co., Ltd.**

707  
编号：C99194627 M  
发行日期：2017年7月  
马来西亚印刷